

КАНДИДАТУРИ НА ПРЕ- ЗИДЕНТА — ГОЛОВНА ПРОБЛЕМА ВНУТРІШ- НЬОЇ ПОЛІТИКИ

**БЛИН ДІМ ЗАПЕРЕЧУЄ ВІСТКУ, ЩО АЙЗЕНГА-
ВЕР ВЖЕ НАТЯКНУВ ПРО СВОЮ КАНДИДАТУРУ;
РЕСПУБЛІКАНЦІ ЩЕ НЕ МАЮТЬ НІ ОДНОГО ЗГО-
ЛОШЕНОГО КАНДИДАТА, А ДЕМОКРАТИ ВЖЕ
МАЮТЬ ТРОХ: СТВЕНСОНА, ЛАВШІ І КІФОВЕРА**

Геттисбург, Па. — Тимчасовий Вільям Дім в Геттисбургу знову заперечує вістку, про те, що Президент вже нібито мав виявити свої плани щодо кандидатури на президента в 1956 році. Ця вістка була такою зміст: Делегати на правоборі в стейті Нью Гемпшир мали дістати задоволення, що Айзенгавер не склав заяви про своє некандидавання перед 13 березня 1956 року, це значить перед днем, коли в цьому стейті відбуваються правобори кандидатів на президента. Згідно з законом в Нью Гемпшир делегати можуть голосувати не тільки на згошених кандидатах, але і також і на можливих (потенційних) кандидатах. Секретар президента Айзенгавера Джеймс С. Гагерті довідався про цю вістку 10:30 перед полуднем і заявив журналістам, що нічого про неї не знає, тому мусить дістати відомості від заінтересованих осіб. Годину пізніше Гагерті заявив журналістам, що ця вістка могла з'явитися після того, як хтось міг розмовляти з бущиним губернатором стейту Нью Гемпшир — Шерманом Адамсом, який тепер є головним асистентом Президента. Швидкість відповіді Гагерті свідчить про те, що Вільям Дім ще й надалі не хоче виявити плани Президента в справі його кандидатури. Працівни-

ки Білого Дому не хочуть складати жадних заяв про те, чи Айзенгавер буде кандидува-ти і коли він схоче виявити свої плани. Вістка з Вашинг-тону, яку принесла „Ди Юнайтед Пресс“, що нюгемпширські делегати можуть го-лосувати на Айзенгавера в правоборах, бо він не відкли-че спосіб кандидатури до 13 бе-резня, мала б походити від „пешного інформатора“, який мас бути „асистентом уряду“. Але особистий секретар Ай-зенгавера Гагерті заперечив це джерело, заявляючи, що він розмовляв про цю справу і з асистентом Айзенгавера, Шерманом Адамсом. Досі рес-публіканці не знають, хто бу-де їхнім кандидатом на прези-дента, а демократи вже ма-ють аж трох кандидатів на-де становити: Адлея Стівен-сона, губернатора стейту Ога-йо Френка Лавші та сенатора Естеса Кіфвера. Два перші вже погодилися кандидува-ти, а сенатор Естес Кіфвер мас офіційно 16 чрудня дати свою згоду на кандидатуру. Між-можливими демократичними кандидатами згадують 4 ню-йоркського губернатора Аве-релла Гарримана, Стівенсо-на, який, що буде брати у-часть в правоборах в деяких зільних стейтах, як Каліфор-нія і Пенсильнія. В Каліфор-нії до змагань мас ставати і сенатор Кіфвер.

Пропонують карати батьків за злочини дітей

Олбані, Н. П. — Тимчасова Комісія в Справах Молоді рекомендує Сейтовій Лєгіслатурі прийняти закон, за яким можна було б карати батьків за вчлоники, що їх полаяли їхні діти. Згідно з запропонованим законопроектом, суди мали б право карати батьків 250-долларовою гривнією, 30-денною тюремною або, в окремих випадках, одночасно обома карами. Крім цього, Комісія пропонує ще такі заходи для боротьби зі злочинністю серед малолітніх: 1. Організувати постійну п'ятичленку комісію, яка мала б займатися цією справою. 2. Збільшити заходи в тому напрямку, щоб не допускати до вживання наркотиків. 3. Дозволити, щоб молодь у віці 15-16 років могла частинно працювати. 4. Поширити закон, щоб молоді люди у віці 19-20 років не були плямовані як злочинці, а могли стати на чесний шлях.

**Перегонового коня „Нашуа” продано
за 1,251,200 доларів**

Нью Йорк. — Славного із перемог в американських кінських перегонах коня «Нашуа» продано на ліценції за 1,151,200 доларів. Це найвища ціна, одержана досі за перегонового коня. «Нашуа» має три роки і він здобув перемогу в 16 на всіх 20 змагань, в тому виграв сім нагород по 100,000 доларів в одному тільки 1955 році. В лютому 1956 року він братиме участь в кінських перегонах за 100,000 дол. нагороди в Маямі. Дотеперішнім власником коня «Нашуа» був відомий американський мільйонер Вільям Вудвард. Мол, що згинув, застрілений помилково власною жінкою, дия 30 жовтня ц. р. Купив «Нашуа» Леслі Кобс, другий, власник фарми Спендриффта в Лексингтоні. Разом із «Нашуа» продано ще 61 коня із статус Вудварда. За всіх разом з «Нашуа» одержано суму 1,866,200 доларів.

В АМЕРИЦІ

● **Генеральный поштайстер** Артур Е. Сомерфилд повідомляє, що в день відзначення 250-річчя народин Бенджаміна Франкліна, 17 січня 1996 року, поштою продаватимуть тринадцять різних марок в честь цього славного чоловіка.

«В Нью Йорку поліцейські за-
ловили бандита, який вихопив у
пані Волвер на Третій авеню
торбинку з 85-ма центами. Банди-
т мав при собі автоматичний
пістол — „страшак“.

■ **Республіканський сенатор** Прескотт Вуш заявив, що не тріає амушувати президента Азенагера, щоб він ще тепер ливав свою згоду кандидуваати на президента. Це, сказав він, повинен Азенагер зробити сам, коли сам хоче.

● Д-р Дж. Вільям Герст ствердив, що провідник демократичної більшості в Сенаті Ліндон В. Джонсон зовсім видажує із своєї серцяної педуги, на яку захворів був вліті цього року, членів.

● Число занедужань на дитячий параліч в ЗДА зменшилося цього року на 25 відсотків становить 29,000. Минулого року число занедужань на поліо ста-

завжди мусити на себе вважати і не переплюдуватися.

Уругвайський президент Луїс В. Беррес захворів у Шікаго і мусів відійти до шпиталю, де має кілька днів відпочити. Лікарі ствердили, що він не перетримає і потребує кілька-

нової 39,000.

Кілька книг 20-стопово довжини принітали американські корабель "Глейсіер", який плыве до Антарктики досліджувати Південний бігун. Цей корабель вже переплив 60 ступнів південної ширини.

Шеф армії передбачає на довгі роки „критичне становище” для ЗДА

Вашингтон. — Шеф штабу армії генерал Максвелл Тейлор в радіоному інтерв'ю. Американець Бродвестінг Компані заявив, що З'єднані Держави перебувають тепер в критичному становищі, і таке становище триватиме довгі роки. Генерал Тейлор сказав: «Мало людей в цій країні відчуватимуть невідкладність вимог у справі державної оборони». Далі шеф штабу армії говорив про konieczність збільшення військових резерв, бо армія не дістає стільки рекрутів, щоб можна було збільшити її резерви в такій мірі, як це передбачає закон. Армія мала б вишколювати 100,000 резервістів впродовж цього року, а до служби в резерві зголосилося тільки 4,400 рекрутів.

Сенатор Мансфілд називає закордонну політику „масовою інерцією”

Клермонт, Каліфорнія. — Демократичний сенатор із Монтани Майк Мансфілд у своїй промові в Помона каледжі сказав, що в дійсності Росія виграє холодну війну, бо закордонна політика уряду президента Айсенауера „загрузла в масову інерцію,” хоч був час, коли державний секретар Діан Фостер Доллес говорив про масову відплату атку проти комуністів. Сенатор Мансфілд — це величезний член Сенатської Комісії Закордонних Справ. Сенатор казав, що політика уряду „бідна на думки” і не має прозирої думки. Мансфілд подорожував по Європі, Азії й Північній Африці, де знайшов „зловісний тепління”.

Понад мільйон доз вакцини призначено для щеплення дітей

Вашингтон. — Служба Публічного Здоров'я дозволила розділити 1,028,853 доз вакцини д-ра Солка між публічними агенціями та торговельними станціями для щеплення проти дитячого паралічу дітей та вагітних матерів. Стaying й території ЗДА доставлять 1,012,563 доз, а Крайоза Фундація для Покращення Дитячого Паралічу доставить 16,290 доз для здійснення програми безплатного щеплення дітей в школах. До кінця цього року, випродуковано 28,593,525 доз вакцини, яку Уряд Здоров'я називав за безпечну до щеплення.

Платні працівники Комуністичної партії не мають права на соціальне забезпечення

Вашингтон. — Департамент здоров'я, виховання і добродійності зарядив, що платів працівники Комуністичної партії ЗДА не мають права користатися з соціального забезпечення. Це зарядження видав департамент здоров'я після того, коли один платний комуністичний працівник, що дійшов 65-го року життя, зголосив свої претензії про соціальне забезпечення. Департамент здоров'я заборонив виплачувати

Совети знову голосували проти прийняття Японії до ОН

Об'єднані Нації. — Втретє продовж трьох днів Совєтський Союз голосував проти прийняття Японії до Об'єднаних Націй. Сталося це на засіданні Ради Безпеки в четвєр 15 ч.з., коли американський делегат Кебот Лодж, покликуючись на заяву самого совєтського делегата Соболева, що справа прийняття Японії може бути поладнана в наступному році, зголосив окремий конкретний внесок, що Рада Безпеки поручає прийняття Японії на сесії Генеральної Асамблеї в 1956 році. Соболев знову голосував проти того внеску, зголосивши з свого боку внесок, щоб у 1956 році були прийняті одночасно Японія і Зовнішня Монголія. За американським внеском були всі члени Ради Безпеки проти того совєтського, а за совєтським внеском голосували тільки один Соболев, причому всі інші — стрималися. А до для прийняття нового члена до ОН треба найменше 7 голосів у Раді Безпеки, то очевидно, внесок Соболева перемав. У зв'язку з цим новим вантажем ССРСР, щоб за цінудопущення Японії примусити інші країни прийняти до своєї гурту совєтського сателіта зовнішню Монголію, прийшло до гострої виміни слів поміж Кеботом Лоджом і Соболевым. Так, що голова Ради Безпеки Леслі Мурро перервав засідання. Англійський репрезентант Пірсон Діксон зголосив компромісний внесок, що Рада Безпеки признає повні кваліфікації Японії для її членства в ОН і поручає прийняти її — без вярального означення часу, коли це має статися. Але Соболев не хотів погодитися відразу навіть на таку резолюцію і зажадав відложення засідання Ради Безпеки до половини наступного зима, мабуть, щоб дотримуватися інструкції з Москви. Загальне число „вето“, зголошено вими Совстами в Раді Безпеки зросло до курйозної цифри 77.

ВІЛЬНИЙ СВІТ СКРІПЛЮЄ СВОЮ ВІЙСЬКОВУ ОБОРОНУ

15. **МІНІСТРІВ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ДЕРЖАВ НАТО СТВЕРДИЛИ ЗАГРОЗЛИВУ ВІПСЬКОВУ І ПОЛІТИЧНУ СИТУАЦІЮ. — ДОЛДІЕС ПРИЗНАВ, ЩО СОВЕТИ ВІДНОВИЛИ ХОЛОДНУ ВІЙНУ**



Державний секретар Джим Фостер Доллес відвідає перед нарадами Ради НАТО в Парижі з британським міністром закордонних справ Гарольдом МакМілленом. Відкриваючи цю холодну війну на Середньому Сході і в Південній Азії

ЄГИПЕТ ГРОЗИТЬ ВІЙНОЮ ІЗРАЇЛЕВІ

Об'єднані Нації. — Єгипетський прем'єр Гамаль Абдель Нассер у радіотелеграфічній ноті на руки генерального секретаря ООН Гаммершильда зазначив, що коли Ізраїль не припинить своїх воєнних агресивних дій, то Єгипет відповість на них війною. Єгипет у зв'язку з останнім нападом частин регулярної ізраїльської армії на артилерійські прикордонні позиції на території Сирії, при чому згинуло коло 50 сирійських воїнів, це акт воєнної агресії, про чому Єгипет пригадує також попередні такі організовані ізраїльської військової акції. Єгипетський прем'єр покликався на військово-політичний союз Єгипту з Сирією, який, мовляв, обов'язує Єгипет поспішити з військовою допомогою Сирії, коли її атакує Ізраїль. Таку саму заяву єгипетський прем'єр склав усно перед послами ЗСДІ в Англії в Каїро, а потім поінформував про це

амбасадора ССРСР. В закінчених підкреслюють з призначеним, що заява єгипетського прем'єра прийшла згодом. А дві після напад ізраїльської військової армії на Сирію і що єгипетська військова стрималася від участі в будь-якій підплатній акції. Єгипетський прем'єр також кофферував як головний командантом єгипетської армії, генералом Абдель Гатієм Америком. Нота єгипетського прем'єра насила до Нью Йорку до Об'єднаних Націй, самонапогодний народ Ради Безпечності, скінченої на п'ятнадцять 16 грудня ц. р. для обміркування скарги Сирії на останній війні Ізраїлю. Тому, що на Заході науку незагалі строго підплатний погляд на останній виступ Ізраїлю супроти Сирії, то Рада Безпечності мабуть, осудить Ізраїль. Цей останній заявив готовий звернути Сирії всіх забраних полонених, у виміні за ізраїльських полонених, що їх має Сирія.

В Афганістані зустрічали Хрущова і Булганіна холодно а то й вороже

Кабул. — Закінчуючи свою поїздку по південній Азії, — Хрущов та Булгаєв прибули дня 15-го грудня до столиці Афганістану Кабул, де вони не тільки застали сніг і мороза, але зазнали досить холодної зустрічі з боку офіційних кіл і ворожого приняття з боку населення. У зв'язку з приїздом по'явилися навіть надики: "Совети, забирайтесь додому!" На демонстративний вітав советських достойників тільки прем'єр Афганістану Сардар Мохаммед Дауд. Цікавих бачити советських гостей було мало. Прапори вивішено тільки на державних будівлях і перед гоми домла про австрій Хрущова і Булгаєва щойно в дні їх приїзду. Траси, що нею веде на советських гостей, стерегли тільки кордонні поліції та війська. Приймали їх досить холодно тому, бо афганістанський уряд, який хотів би встановити ближчі взаємини з Московю, боїться відночасно посилити цим протисовєтські настрої серед населення, як здання ставиться дуже вороже до московського імперіалізму. Хрущова і Булгаєва приїзду ввечері окремим бенкетом король Мохаммед Загір Шах.

Париж. — З'їзд 15-ти міністрів закордонних справ членів держав Організації Північно-Атлантичного Пакту — (НАТО), який відбувається з 15, 16 і 17 грудня ч. р. у Парижі, ствердив відразу у першому дні надзвичайно важку міжнародну ситуацію, елітичну однакову великим ростом совєтської військової потуги, як і совєтською політичною агресивною політикою. Державний секретар Дж. Ф. Доллес, який репрезентує ЗДА разом із секретарем оборони Вилсоном і секретарем фінансів Гомфресом, виголошав на відкритті тієї конференції промову, в якій звернуто увагу, що безпосередня небезпека, яка грозить з совєтського боку, є може не так військовою, як радше політичною і економічною природи. Уряд 'Єдиних Держав, заявив Доллес, має враження, що московський уряд не має замішу „повести безпосередньо акції", себто розпочати війну. Бо Москва зрозуміла, що війна означає страшиливе знищення для всіх учасників. Однак Совіти — казав Доллес — поведи „посередні погрози", намагаючись захопити в свої руки контроль джерел нафти і інших природних багатств на Середньому Сході й у Південній Азії. Сучасну міжнародну ситуацію докладно розглянули міністри закордонних справ ЗДА, Англії і Франції на окремій своїй нараді, при чому стверджено

Відгуз прийняття 16 держав до ОН у різних країнах

Об'єднані Нації. У різних країнах світу різно прийнято йшло про історичне засідання Об'єднаних Націй в середу 14 грудня, на якому прийнято 16 нових членів. Здебільша запевнювала радість і вдоволення в політичних колах країн, що їх прийнято. Це торкається передусім Італії, якої уряд згайшов в постанові ОН закріплення своєї позиції супроти комуністичної осяциції. Це в більшій мірі правильність своєї політики підтверджують еспанські часописи, вірні режимові ген. Франка. Вони пригадують попереднє строге негативне наставлення Об'єднаних Націй, які навіть рекомендували своїм членам зиркати дипломатичні взаємини з Еспанією генерала Франка та прийняли були резолюцію проти сучасного еспанського режиму. Тому прийняття Еспанії до ОН є великим політичним успіхом режиму генерала Франка. Зате негрихлад Ірландський парламент зареагував дуже холодно на повідомлення пресом про факт прийняття Ірландії до ОН: мовляв, це позинно було стати багаче раніше. Петиція Ірландії від понад 9-ти років лежала в Об'єднаних Нацях, заблокована союзним „вето". Всі арабські країни дуже вдосолени прийняттям до ОН Ємену. Також австрійці дуже горді, що впродовж одного останнього року вони дістали не тільки державну суверенність, але й членство в Об'єднаних Нацях.

Еспанія проти демократії в Північній Африці

Мадрид. — Іспанський диктатор генерал Франко заявив, що він не введе демократичної системи до іспанської частини Марокко, коли це останнє дістане широку автономію. Він пояснив своє становище переконанням, що введення демократичного устрою правління в іспанську Марокко мало б для тієї країни дуже погані наслідки.

B C B I T I

● Коли данський журналіст, Генрік Бонде-Гендріксен, переїздив швидко автомобілем по шосе заходньо-німецької служби безпеки д-ра Отто Пона з Східного до Західного Берліну, зупинився на хвилину біля берлінської колониї Перемоги. Понаві потекли слези по об-

личчі: „Як чудом, що минулась та примара!“ — сказав він. Нон твердить, що ніхто з його приятелів не вірив у його добровільний вихід у бродівців.

«Сайд ель Муфті, прем'єр Йорданії, обурився пропозицією шефа англійського імперіально-го штабу, генерала Темплера, який приїхав у відвідин до Іорданії... щоб пошитоити існу-

... і щоб Норданія пристала де-
зляку держав Багдадського
пакту (Англія, Туреччина, Ірак,

Фран і Пакистан). На знак протесту він подався до димісії, а чотири міністри солідаризувалися з ним. Король Гуссейн призначив міністра внутрішніх справ, який на австрійську сторону.

● Десятих тисяч етіопців вивізили під проводом свого короля Гаїле Селассіє привітати в країні, де вони будуть жити. Тисяч

• У Берліні американські військові чиновники заарештували двох американських воїнів, які

ПРЕДСТАВНИКИ НОВОПРИПНЯТИХ ДЕРЖАВ В ОБ'ЄДИНЕНИХ НАЦІЯХ



Представники десяти з поміж усіх 16 неподприємливих членів ОН (аліва): Курт Вальдгайм (Австрія), Антоніо де Лусена (Португалія), Хосе де Еріце (Іспанія), Хосе де Арельза (іспанський амбасадор до ЗДА), Кордай Шарпа (Угорщина), Альберіко Косарді (Італія), генеральний секретар ОН Даг Гамершмідт, президент Генерального Зібрання ОН Хосе Мала (Чіле), Ендіро Кордіс (екзекутивний асистент ген. секретаря ОН), Джан Коней (Ірландія), Р. С. С. Груневар денк (Цейлон), Полг Кімі (Камбоджа), Поніф Домеаль (Гумунія), й Урет Суваннамонг (Лаос).

СВОВОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НОВІ ЧЛЕНИ ОН

Минула серeda, 14-го грудня, була справді історичним днем для Організації Об'єднаних Націй, яка саме в цей день збільшилася на 16 нових членів, у тому числі чотирьох суверенних держав. Прийняття нових членів було однією з несподіванок, від яких аж ройся в теперішній міжнародній політиці. Це бо не цілком висохла фарба на друкованих у вівторок вчорашній або в середу ранком газетах із великими заголовками про те, що совєтсько-західний компроміс щодо гуртового прийняття в члени ОН вілльких і сателітних країн розбився об спротив національного Китаю і 17 спротивів Со-вєтського Союзу, як радіо та телевізія подали вістку, що совєтський представник змінив своє становище і відкинув свій спротив щодо 12 країн, залишаючи його тільки проти Японії, у відплату за те, що західні країни не зуміли переконати на-ціонально-китайського представника, щоб він не зголошу-вав свого спротиву проти совєтської Монголії. Прийняття нових членів це: Австрія, Еспанія, Гримальді, Італія, Йорданія, Камбоджа, Ляос, Лівія, Непаль, Португалія, Цейлон, Фін-ляндія і совєтські сателіти: Албанія, Болгарія, Мадярищина і Румунія.

Прийняття нових членів до ОН, уперше від 1950-го ро-ку, коли прийнято Індонезію, не справді зрушення з мер-твої точки в цьому відношенні. Потвердженням цього нехай послужить пригада, що совєтський представник викорис-товував своє великодержавне право вета: два рази проти Австрії, раз проти Камбоджі, три рази проти Цейлону, два рази проти Фінляндії, три рази проти Ірландії, п'ять разів проти Італії, по разу проти Корей, Ляосу, Непалу та В'єтна-му, по три рази проти Португалії і Йорданії, а загалом 74 рази.

Коли розглядали справу прийняття нових членів до ОН за останні роки, як частинно й минуло, то в ній повно су-перечностей із основними принципами чарту цієї органі-зації, що походять виключно від одної і головної супереч-ности — від членства в ОН Совєтського Союзу. Всю свою агресивну політику, свою практику народодовбивства та найжорстокішої в історії людства рабовласницького дикта-турного Совєтського Союзу, як режим і уряд, не має жадної кваліфікації на члена ОН на підставі їхнього чарту, за-внимком того, що має владу та диктаторську суверенність. Хитрістю і підступом при засновуванні ОН Совєтський Со-юз зробив собі і диктаторське право спротиву в Раді Безпеки ОН, і тим правом при кожній нагоді заперечує основні принципи ОН. Цим правом він доводив час блокування від-членства в ОН країни, які мають усі кваліфікації на членів, бо цією блокування намагався вишантажувати це членство в ОН для своїх сателітів, які — так само або ще й більше як Совєтський Союз — не відповідають кваліфікаціям член-ства в ОН. Подібно й тепер, допущення совєтських сателітів до ОН західні країни заперечили чарту цієї організації, щоб заплатити за те, що Москва погодилася на призначен-ня цього чарту у відношенні до вілльких країн, які мають всі кваліфікації на членів ОН. І так постає парадокс, мож-ливий тільки в теперішній ситуації світу.

До всіх цих парадоксальних проблем чи не найбільш правили підходить Америка. Досі вона ще не скориста-ла із свого права спротиву, яким так часто зловживав Со-вєтський Союз. У цій конкретній справі нових членів аме-риканський представник голосував проти або здержався від голосування відносно всіх сателітних кандидатів, але не скористався ним із свого права спротиву в Раді Безпеки, вважаючи, що голосування відбувається на те, щоб перема-жати більшість, а не диктат одного. Тим самим можна сказати, що сумніви Америки чисте, якщо брати цей конкретний випадок сам по собі.

Проте, в досить незручне положення поставила Америку справа Японії. Совєтський спротив проти членства суверен-ної Японії в ОН був "відплатою" за національно-китайський спротив проти сателітної Монголії. Правда, американський представник казав запропокувати совєтську заяву, що справа членства Японії буде позитивно вирішена на черговій сесії Генеральної Асамблеї в наступному році, але вже наперед заповідається, що за членство Японії Москва тор-гуватиме членство червоного Китаю, що з черги означало б акцію проти національно-китайського представника і нові труднощі та клопоти.

Поодинокі представники й промовці в ОН, висловлюю-чи свою оцінку про "гуртове" прийняття нових членів, називали це подію "історичною", "великим днем" і т. п. Вона справді історична, бо назавжди залишиться в історії, як характеристика того дивовижду нашої доби, в якій полі-тику диктують і вирішують не справедливості та високі ідеали, але дивні компроміси та дивовижна гра волі з не-волею, добра із злом, честі і справедливості з підлогою і злочинном.

П'ЯТИ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ЗУАДНУ

(4)

Адв. Роман Смух цілком погоджується з важливістю затримки д-ром Галамом проблеми Суспільної Служби. В Америці ця справа належить до найважливіших діянь суспільного життя, про що може посвідчити хоч би факт, що існують окремі високі школи для працівників Суспіль-ної Служби і з цих знань навіть признається докторські дипломи. Науковий авторитет в цій справі дуже важливий. Навчання триває чотири роки і ці знання, а описи тех праця, надаються головно для дівчат. Великим завданням ЗУАДКомітету, теж з увагою на теперішні та майбутні ук-раїнські потреби, було б заохотити наших молодих людей для таких студій і такого вишколу. Це дуже важлива про-фесія, дуже благородна і корисна. Розбудова Суспільної Служби в рамках ЗУАДК могла б заохотити наших людей до таких студій і вже в ЗУАДК вони могли б відбавити свою практику.

Ред. Василь Мудрий признає, що ці проблеми є вели-чезної ваги та значення і заслуговують на повну увагу. Проте, які плани ми не укладали б, вони залишаться тільки на папері, якщо не буде засобів їх здійснити. Теперіш-ня постава нашого громадянства не дає багато надій і не дозволяє на оптимізм у цьому відношенні. Тих 65,000 до-ларів, що їх склало наше суспільство на цілі ЗУАДК впро-довж звітового часу, є рідшею заміалю. Майбутня Управа ЗУАДК повинна мати ще на увазі та поробити всі можливі заходи, щоб збільшити цю рубрику в балансі ЗУАДК. Од-ним із засобів для поліпшення цієї справи могла б бути краща нормалізація відносин та краща оцінка для ЗУАДК. Це є теж загальною відповідальністю. Тепер все ще надхо-дить на різні адреси листи від осіб і організацій з Європи,

НАЙБІЛЬШ ПОТРЕБУЮЧІ

Протягом 44-ох років "Ню Йорк Таймс" щороку прого-лошує за два тижні перед Різдвом збірку на "сто най-більш потребуваних у Ню Йорку". На чотирьох великих сторінках цього передового органу світової преси появ-ляється щороку короткий опис кожного з отих ста ви-падків, що підпали під кате-горію "найбільш потребу-ваних". Це сто оповідань "про нужду й відвагу, про зало-мання і надію". Це правди-ві історії про живих людей — про ваїлльких сусідів, які без власної вини приточені ти-гарем нещастя. Але це щось більше, як історії індивіду-альних трагедій. Це — сим-боли тієї печукої потреби, що кличе за поміччю по всьому терені міста. Це також сим-боли, які треба підходити до проблеми такої мізерії в ці-лому наступному році, якщо тільки ви, читачі цих рядків, подасте допоміжну руку". На терені Ню Йорку діє 7 вели-ких допоміжних організацій Суспільної Опіки, які піклу-ються індивідуальними й ро-динними "справами" ("кейс-ами"). І тому може виринути сумнів, як у місті з такою роз-галуженою суспільною опі-кою і в державі з таким ви-соким життєвим стандартом можуть взагалі існувати "найбільш потребувані", уза-лежнені від жертвенності найширшого загалу. Редакція "НІТТаймсу" відповідала на та-кі сумніви: "Фізичні потреби найбільш потребуваних зна-ходять загальне задоволення від публічних агенцій: харчів, дах над головою, ліки. Але як у світі з куди більшої лиха, як брак отих речей — безна-дійність, тінь, що впала на людську долю, душевний біль, гнітюча самотність. В наших часах, коли когось раптом ударить доля, часто трапляється, що під тим уда-ром розпадаються родини, — старі вузали признає ламлять-ся, — і нерідко буває, що лю-дина, навічена несподіваним нещастям, не може знайти са-ма себе й дати собі раду з проблемами, ізольована, ото-чена чужими й людьми. Це не тільки загублені діти, які лізали страхливу самоту в перелюдному місті, де всі поспішають. Це хворі батьки, які борються, щоб зберегти достатні заробітки для веден-ня дому. Це самотні матері, переважані журбою за під-ростаючих дітей. Це інваліди, замкнені у своїх темних кім-натах, без будь-кого, хто до-поміг би їм розв'язати їхні труднощі. Це раптом постарі-лі люди, які з утратою фізич-ної сили втратили силу свого духа і стоять розгублені в обличчя нових ситуацій, до яких вони незвикли..."

Ні в одному з отих ста ви-падків "найбільш потребу-ваних" не подается привітання, ні адреси. Але нікому й на думку не спаде сумніватися у правдивості поданої історії! Читачеві доводиться, що під кож-ним таким описом подана суспільно-харитативна аген-ція, з архівів якої взято да-ний випадок. А коли прочи-таєш одну за одною ці корот-кі історії людської горі, то знаєш, що не видаєш їх ні-який повість: така безнадій-на сірнина б'є з отих коротких рядків, така безспівістия підтя, що їх створює не фан-тазія, а дійсне, жорстоке і

тверде безспівістия людське життя. Говориться там про малю-дів, які мандрують від роз-веденої матері до розведеного батька, аж поки з розбитою дитячою душею опиняться в притулку, де їм може даду-ть порятунку якісь добрі — прибрані батьки... Говорит-ся про матір, що, маючи за-лезде 34 роки, застала і лі-кар відкрив у неї — пістрика. Після другої операції сказа-но їй, що небула невиліковна, і вона знає, що помере, а мас тріс малюк дитини... Про мо-лоду дівчину, яка, після смер-ті матері, маючи 13 років, піклується трьома меншими дітьми, але, очевидно, не мо-гла дати собі ради, коли бать-ко цілий день перебував поза домом на праці, — і дітей за-брали до притулку, а батько від того моменту зник... Про пару новоприбіглих, обес по-над 60 років, з яких чоловік раптом помер, а вдова опини-лася одиначкою в чужонаці-ональному морі, в розпачі, що спаралитувала решту її сил... Про дитину, яка кілька тиж-нів провела у шпиталі, а вер-нувшись додому застала бать-ків — розварених, і таку ат-мосферу дома, що після фі-зичної недуги народилася у неї душевна... Про матір, яка працює ночами, щоб утр-имувати себе і підростаю-чого доньку, а тим часом донь-ка, залишена сама на себе, впа-ла жертвою великоміського тра-свиння, і між матір'ю та донькою прийшло до розри-ву... Про пару сліпих, які по-винилися і в яких народи-лася дитина — теж від на-родження сліпа, що раптом поставило їх перед пробле-мою, над якою раніше вони не пригадувалися...

Щоб переповісти бодай в двох рядках кожну з цих ста гібридних трагедій історій, по-трібно більше місяця, ніж од-на стаття. Смерть одного або обох батьків, чи небула в ро-дині — це найчастіші причи-ни спершу матеріальної жур-би, за якою невідступно при-ходять — переважання пра-цею інших членів родини, осамітнення, суперечки, роз-пука, розлад. Раз-у-раз чита-ємо, що хтось у "найбільш потребуваній" родині душевно хворий, що когось забрали до шпиталю для умовожворен-ня, чи хтось потребує лікування або опіки після виходу з та-кого закладу. З отих опові-дань про сто "найбільш по-требуваних" можемо також ді-знатися про велетенську пра-цю, яку ведуть американські суспільно-харитативні органі-зації, що мають цілі штаби вишколених "соціальних ро-ботників", з яких кожний має у своєму віданні відповідну кількість "справ" — "кейсів" — піклуються ними, ходять систематично по довіреним йому домах і стає добрим опі-кунчим духом найбільш по-требуваного. Вони мають та-кож кадри хатніх допоміжних сил, що виконують в родині потрібну всяку роботу, але водночас є і дорадниками й піклувальниками ("гом-мейкерс"), — інституція, ви-плекана в скорозвиненому суспільно-опіку, яка в Америці становить вже окре-му наукову й виховну галузь. І власне на всі ці потреби "найбільш потребувані" аме-риканський часопис збирає гроші. Датки приходять на дію окремих "найбільш по-

ЯК У „ПРАВДІ”, А ЯК НАСПРАВДІ

Мова про совєтський та-нкер "Туапсе", що його в чер-вні 1954 року з вантажем авіа-ційної газоліни для червоно-го Китаю затримали й при-провадили до одного з портів Формози націонал-китайські моряки.

За час, що минув від цієї події, московська "Правда", офіційно комуністичної партії, не раз виступала з вимогами повернути танкер та його за-голог, бодай без газоліни. Лю-тувала, погрожувала. Чіагт Кай-шекові всілякими кара-ми. Потім раптом набрала в рот води і про що прихри-подію вже не згадувала. Аж оце 4-го грудня ц. р. знову подала голос в статті, яку написав з доброї волі чи не-волі сам капітан танкеру "Ту-апсе" В. Калінін.

Починається стаття таким редакційним вступом: "До ре-дакції „Правди” надходили листи читачів, які цікавили-ся долею залогі совєтського танкера „Туапсе”, захопленого піратами Чіагт Кай-шенка. Як відомо, 29 совєтських мо-ряків вернулися на батьків-щину. Однак, решта залогі ще томиється в гомінданівсь-кому полоні..."

В героїчно-епічному стилі бувший капітан "Туапсе" В. Калінін описує, як плив собі совєтський танкер бурхливим хвилями океану, везучи чі-червоних китайців, які дуже люблять вечорами чита-ти газети, „освітительний ке-

ребувані", а до спільного фрибу, для всіх їх. Бо окре-мі випадки з тільки ілюстра-ціями, с — як ми навели ци-тату з коментаря того часопи-су — тільки „символами” людської нужди і людської жертвенності. І американці розуміють це. Вони не виби-рають собі ніякої конкретної „справи", — „кейс" — під та-ким і таким числом, але, зво-рушені її описом, присилають гроші на всі разом „справи". „НІТТаймс" пише: „В мину-ліх роках читачі так жер-твенно відгукнулися, що умо-жливли потрібну допомогу й сотням інших найбільш по-требуваних, що їх не було в поданому списку одної со-справи".

„За три дні, що минули від появи цьогогорічного закли-ку, мюйорські американці склали понад 140,000 доларів. У шоденних виказах похвнен-них пожертв бачите жертво-давців, що внесли від 1 до 500 доларів. Великі меценати закладах суспільно-харита-тивних організацій належать до окремої категорії жертво-давців."

Маса рефлексій тиснетесь під враженням лектури про-тих „сто найбільш потребу-ваних" — рефлексій у зв'язку з потрібними українцями. Добре було б, якби наш ЗУАДК запровадив у себе карто-теку „найбільш потребуваних" і також щороку проголошу-вав наймилантніший прикла-ді найбільш потребуваних, найяскравіші символи най-більшої нужди серед украї-нців. Правда, коли на 8 міль-йонів мешканців Ню Йорку знайшлося таких 100 най-більш потребуваних родин, то скільки тисяч є їх серед 20-000 українських залишенців в Європі і скільки таких най-більш потребуваних українців взагалі! Варто б про це подумати кожному знає саме те-пер, у передріздвяний час.

Маса рефлексій тиснетесь під враженням лектури про-тих „сто найбільш потребу-ваних" — рефлексій у зв'язку з потрібними українцями. Добре було б, якби наш ЗУАДК запровадив у себе карто-теку „найбільш потребуваних" і також щороку проголошу-вав наймилантніший прикла-ді найбільш потребуваних, найяскравіші символи най-більшої нужди серед украї-нців. Правда, коли на 8 міль-йонів мешканців Ню Йорку знайшлося таких 100 най-більш потребуваних родин, то скільки тисяч є їх серед 20-000 українських залишенців в Європі і скільки таких най-більш потребуваних українців взагалі! Варто б про це подумати кожному знає саме те-пер, у передріздвяний час.

праці й акцій ЗУАДКмітету, поодинокі цілі і завдання якого покриваються з цілями та завданнями США. Це зокре-ма відноситься до таких діянь Суспільної Служби, як дитячі садки та опіка над молоддю. Дискутантка згадує про деякі картини нужди і допомогних потреб, які вона бачила під час свого побуту в Європі і тому закликає всіх до ще більшої праці і головно до більшої жертвенности на цілі ЗУАДК.

П. Ліщинський вважає, що в цілій системі нашої жер-твенности та наших акцій є поважна криза. Коли мова про жертвенність нашого громадянства, то ми, замість рости, падаємо. Нам треба шукати позитивного виходу з такої си-туації та запобігти такому загрозливому розвитку! Звер-тає увагу на справу допомоги інвалідам, застерігаючись, що він сам не має до цієї допомоги жадних претензій. Бу-вало, в Ріднім Краю, було багато охочих, що брали в руки лупи та стояли біля церков чи в інших місцях і збирали гроші на інвалідів і ці пожертви забезпечували для інвалі-дів бодай найкращу допомогу та опіку, яку оцінювало тим більше, що це була збірна допомога. Сьогодні про ук-раїнських інвалідів можна б говорити, як про забуту частину українського суспільства, дармащо саме вони, інваліди, своїми грудьми і своєю кров'ю захищали нас і наш край. Ми дозволимо собі на локусе існування безлічі організацій, але рівночасно забуваємо про найбільш суттєві речі. Диску-тант признається, що колись він належав до тих, що на-рікали на ЗУАДК та поборювали працю деяких його пред-ставників, але пізнавши що організація та її праця, він пізнав і свою помилку. Дискутант є за координацію допо-могових акцій в рамках ЗУАДКмітету і закликає делега-тів-помогти в цих завданнях та організувати для праці в ЗУАДК весь наш громадський актив, зокрема молодь.

П. А. Баток погоджується з твердженням попередньо-го дискутанта про загрозливий упадок жертвенности, при-чиною якого може бути або недолужність Управи, або брак зацікавлення збоку загалу. Він вважає, що саме ця друга

Степан Женецький

ЛЕМКИ В ПОЛЬЩІ ОРГАНІЗУЮТЬСЯ

Від часу закінчення другої світової війни та постанови „Льодової", тобто комуністич-ної Польщі, до сладу якої червоні московські „геогра-фи" прилучили окраїни за-хідно-українських земель — Лемківщину, Холмщину й Підляшшя, про якісь органі-зоване українське життя на-тих землях досі не було жад-них відомостей. Тільки з опі-свідань білців УПА, що пробі-лизи на Захід, та з листів до рідних, що проживають за океаном, було відомо, що всіх українців з цих земель поль-ська комуністична влада по-головно виселила й розсели-ла по т. зв. „зміях оданска-них" — в західній Прусії та Шлезьку. Вирвані з рідних осель та розсіяні серед поль-ської нащелі ці наші люди, хоч переживають важкі матеріальні злидні, проте на-ціонально не розгубились, ус-тоялися проти тиску польсь-кого комуністичного уряду, і тепер, по десяти роках, по-волі приходять до голосу й починають орґанізуватися, хоч і невідомо хто та що за-тією організацією крється.

Перші дають про себе чути українські лемки, ця найтер-мішніша порода українців, які протягом віків відбивали на-ступ польщини на західні ок-раїни нашої землі. Про по-чатки організації лемків і взагалі українців, що зали-шилися під Польщею, довіду-ємося з газети „Карпатська Русь", що появляється в Пон-керсі, Н. Й. та не скривав своїх лівих симпатій. 4-го жовтня ц. р. газета надруку-вала листа - кореспонденцію Миколи Спяка з Броцлава, колишнього німецького міста Бреслава, який подає такі ін-формації:

„Сьогодні, 19 жовтня, від-булося перше публічне зби-рання українських лемків, які проживають у Броцлаві й околиці. То були студенти, які залишилися з Польщі за-згодю Восвідської Ради На-родової. Всіх нас було заре-єстровано 53 особи, в тому числі 7 дівчат. На зібрання прийшли і брали участь в дискусії містогорова Восвід-ської Ради Народової і пред-ставники міністерства внут-рішніх справ з Варшави. На зібранні наша молодь говори-ла досить відверто й критич-но до теперішньої несприят-ливого (неприличного) ставлен-ня до нашого народу. Всі, які забирали слово в дискусії, да-вали фінансові засоби для організації з бюджету восвід-ства. Ця допомога польських властей тим дивніша, що до-сі можновладці комуністич-ної Польщі заявляли, що Польща є однопартійною державою і в ній немає на-ціональних меншостей. Мину-лого року „а" тижневику „Правда", що виходить у Фі-ладельфії і є органом „Обще-ства Русских Браств в ЗДА", похизував домагання лемків, об'єднаних в цьому „Обще-стві", щоб Польща дозволила лемкам видавати свою газе-ту. Польський уряд-відповів їм через свого представника у Вашингтоні, що в Польщі немає лемків, бо всі репатріо-увалися до ССР, отже тим са-мим немає для кого видавати лемківської газети."

Ще цікаво відмітити, що як на перших, так і на других зборах у Броцлаві були пред-ставники польських властей, а це більше дивне те, що польські власті не тільки до-зволити, а навіть готові оп-лачувати організацію „Ук-раїнського Товариства" і да-вати фінансові засоби для організації з бюджету восвід-ства. Ця допомога польських властей тим дивніша, що до-сі можновладці комуністич-ної Польщі заявляли, що Польща є однопартійною державою і в ній немає на-ціональних меншостей. Мину-лого року „а" тижневику „Правда", що виходить у Фі-ладельфії і є органом „Обще-ства Русских Браств в ЗДА", похизував домагання лемків, об'єднаних в цьому „Обще-стві", щоб Польща дозволила лемкам видавати свою газе-ту. Польський уряд-відповів їм через свого представника у Вашингтоні, що в Польщі немає лемків, бо всі репатріо-увалися до ССР, отже тим са-мим немає для кого видавати лемківської газети."

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

Тепер, як бачимо з листів Миколи Спяка, це відношен-ня польського уряду до ук-раїнців змінилися, хоч усіх ку-ліє і закуліє тієї зміни важко збагнути. Можна тільки здо-гадуватися, що ці зміни на-вряд чи відбуваються без зго-ди і апробати, якщо вже не з дозволу того самого „стар-шого брата", що своїми „ук-раїнізаційними" експеримен-тами і провокаціями часто користувався тільки на те, щоб опієля причіпати їм марку „буржуазного націона-лізму" та випалювати його розпеченим залізом.

„ХВОРОБА ЗА ВЛАСНІ ГРОШІ“

Віддівати часто свого брата і застало його завжди поде-нервованим і поїтованим. В чому справа? Чи може щось в шпалі? Та в шпалі своєю доро-гою, але той „Шкаговскі Дзвіник“... Ти читав? Ні, ніко-го не читав, бо мені вистача-ють наші часописи.

А, то й зле, що не читав — бо нічого не знаєш. Та й, після прочитання кожного числа їх газети — ні їсти, ні спати... „Шпалі би то трафік“!

„Уяви собі їх нахабність: „Львів від скрупу бид і сест полське, врупим до Львова“, Бучач, Коломия, Сокаль, Луцьк, а навіть наше Монасти-рище — все польське! „Пуд под Грунвальдом“, „Пуд под вратами Кіюва“, „Пуд под вратами Львова“, „Пуд под Язловцем“, „Пуд над Віслою“, „Пуд над Варшавою і над Львовом“... то вишито ми, поляки“! Ну, чи то не с

очевидна брехня? Чому наші на це мовчать?

Ні, братику, наші не мов-чать, але чи не читали, а кор-мились тільки польськими „людьми і бузнями“ і за свої власні гроші купували собі хо-лобу, та не можуть їсти, ні спати...

Але ти, братику не читав, що одного разу помістив якийсь тверезий поляк в тому ж „Дзвінику“ (це мені показав сам поляк) а саме: „Найви-щий час подати польському народові правдиву історію і найвищий час перестати го-дувати нарід легендами, буй-дами Загробів, монарствами і богатерствами та всякими чу-дами“. Це ж с сором і ганьба, що польський нарід довіду-ється брехнями, легендами, буй-дами Загробів, монарствами і богатерствами та всякими чу-дами“.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

БАНОН, Н. ДЖ. Т-но ім. Т. Шевченка, Вдд. 281, поін-домсь членів місцевих і поза-місцевих, що річні збори відбу-дуться в четвер, 22-го грудня, в залі У. Н. Дому 33-35 Бест 19, вул., о год. 8-й веч. Кожен член повинен явитися. С багато справ до погодження, буде звіт управлі, контр. комісії і ви-бір нової управи. — І. Довгань, предс; І. Лаврів, кас; І. Ва-чичевський, секр.

МІНІАПОЛІС, МП. — Відділ 345 повідомляє, що річні збори відбудуться в неділю, 25-го грудня, в залі церкви св. Арх. Михайла, 505 — 4-та стр. (Норт-Іст), о год. 12:30 попол. Присут-ність дорослих (понад 18 р.) членів відділу є обов'язковою. 15 хв. після призначеного часу збори будуть переведені при-власності членів.

МАЯН, Ф.А. — 368 Відділ ім. М. В. Лисенка в Маямі, по-домляє своїх членів, що річні загальні збори відбудуться в неділю, 25-го грудня, о год. 4-й попол., в приміщенні Українсько-Американського Клубу в Маямі під ч. 3928 N. W. 17th Ave. Присутність усіх членів о-бав'язкова. — В. Подбунський, предс; В. Остапчук, секр; М. Демчина, кас.

142 E. 14th St., Pittsburgh 3, Pa. Phone GRamercy 5-8350

БІЗНЕС ОПОРТУНІТИ

НА ПРОДАЖ ГРОСЕРІЯ

Добре поставлена в готельні до-ложки в дільниці українців, до-ложки, росіяни, що живуть в своїй міс. Помір. ціна.

142 E. 14th St., Pittsburgh 3, Pa. Phone GRamercy 5-8350

НА ПРОДАЖ

Добра нагода для фахового кравця КРАВЕЦЬКА РОБІТНИ МАНЖЕСЬКИХ І ЖІНОЧИХ КОСТЮМІВ

в отриманні з чинними одягів.

• Знає місце 25 років на одному місці •

Хто хотів би бути кравцем, прошу зголоситися на адресу — а в разі прийняття на роботу буде сам пластелем.

SAMUEL SHURAN

1 Clifton Avenue, Ansonia, Conn.

СТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 1956 РІК

ГУРТОМ І ВРОЗДРІБ

РЕЛІГІЙНІ І ЗАГАЛЬНІ ВИДИ

25 центів один — 3 за \$1.00, включно з пересилкою.

УКРАЇНСЬКІ ВИДИ: 50 центів один, включно з пересилкою. Шевченко — Козак — Слава — Український прапор — Наталка Полтавка — Мазепа. — Гуртові ціни на 25, 50 і 100.

КАЛЕНДАРНО: Українські, Польські, Російські і Англієські.

РІЗДВІЯНІ КАРТКИ: Релігійні, — Загальні види. — Укра-їнські, Польські, Російські, Слов'янські, Німецькі. — \$1.00 за (досен) включно з поштовою оплатою. — Гуртові ціни — 50, 100 — 500.

ІМПОРТОВАНИ ХУСТИНІ — 100 ПРОЦЕНТІВ ВОВНИНИ — В РІЗНИХ КОЛЬОРАХ.

Квітні і Турецькі виробі: \$3.50 — \$1.50.

\$6.00 з обидва (френділами).

КАРНАТСКІЙ ЧАН з найбільшого гірського злілля по-мичий для здоров'я. 75 центів пачка. — 5 центів оплата пересилки.

ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ — природний засіб для лікування від кашлю, болю горла і задухи. 75 центів пачка — 5 центів оплата пересилки.

НА СВЯТА МІ ПРОДАСОМ НАКРАЩУ І ПЕРШОІ ЯКОСТІ ОНИХАНУ ПІПЕЦІЮ

На 100 процентів чистий мед — європейські гриби, найкращий чистий мак — змелений, або цілий — і шафран.

МАСЛО ТАКОЖ:

Багатий вибір Д.М.С. ниток в розмірі 3-5-12-16 та Муліне.

Вибір для вишивання — канву — панаму — полотна.

Масло також відділ теланих європейських кольорів для крашення писанок. Віск, перо і зразки для писанок.

Гуртом і вроздріб.

Не висиласмо „С.О.Д.“ — Присилайте грошові перекази або чеки.

UKRAINIAN BAZAAR

170 EAST 4th STREET, NEW YORK 9, N. Y.

Tel. ORegon 7-6363.

• Наша установа є Перша і Найстарша в Америці. •

ДЮНЛІ ХАТ ШОП

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(1st 8 вул., між 2-3 Емсто)

Масляні склади великий вибір осінніх і зимових КАПЕ-ЛЮХІВ від \$3.99 та більше. Масло також великий вибір філіанових великохвостих капелюхів найкращої якості в різ-них кольорах і найвищих фасонах власного виробу та відомої марки капелюхів KNOX. Кожен капелюх га-рантований. Купуйте в нас капелюхи чистого фабрич-ного методу. Пригадаємо, що у нашому МАЖЕСЬКО-ГАЛІАНТЕРІ першої якості різноманітні сорочки, знайомих „JAYSON“ і інші від \$1.99 вершу. Всі сорочки гарантовані в пранні. У великому виборі також: доповни, парасолі, імпортовані светери, краватки, шкарпетки, чашки, шаліки і інші зимові речі.

Промимо зайти і переконатися про високу якість матеріалу та низьку фабричну ці-ну. — Говоримо по-українськи. Слушайте наші оголошення по радіо-програми п. Мель-ника кожної неділі між 7-8 год рано на хвилі 1480, станція WHOM.

• Отворено щоденно до 8-й веч., в суботу до 10:00 •

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE (East 8th St. Bet. 2-3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

го миші з'їли — про буйду, чи легенду „Золотих Ворт“ у Києві, бо польський Болеслав Хоробрий-ніколи в Києві не був... про пуда під Замос-цем чи Львовом, які гетьман Хмельницький не хотів і не думав здобувати, ані нищити, а з'їзв тільки скуп... про цуд під Грунвальдом, де украї-нські і литовські полки розбили німців і побили... про цуд під Віднем — де бит-ва — побуду над турками ви-рішили запорізькі козаки... про цуд над Віслою — в яко-му завважила протиофензива

MISCELLANEOUS

KRAUS & NUSSBAUM

КРАМНИЦЯ

МУЖСЬКОГО ОДЯГУ

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Tel. RE 4-2471

Убрання — осінні й зимові плащі, штани, убрания з 2 парами штанив, виконані з тешіних і імпортованих ма-теріалів. Гарантія нашивок.

Виконуємо на замовлення жіночі і мужські костюми і плащі.

308 East 86th St. (коло 2 Ave.) New York City

Української Армії і повстання на Україні...

Про „богатерства“ польських араї, які на протязі історії тилили „Загробів“ якою браурою“ атакували і пані-чавали і вносили і кади...

А ви всі, братику, якщо хо-чете спокійно спати і не іри-туватися через польські „буй-ди“ про польське Монастири-ще (не Кляшториска?!), — то не слухайте їхніх радіо-ади-цій і не читайте їх „Дзвіни-ків“, бо справді розхворісте-ся... А беріть приклад з мене — я пренумерую „Свободу“.

І. Рибак

Праця—Help Wanted—Agency—Праця

Шукаєте праці — шукаєте робітника?

Зверніться до Агентії Посередництва Праці

TOMPKINS SQUARE EMPLOYMENT AGENCY

33 — 3rd Avenue, New York 3, N. Y. • Tel. ORchard 4-1137

Особливо потрібні кваліфіковані, або некваліфіковані робітники до праці в ресторанах:

КУХАРІ, БУФЕТОВІ (COUNTERMEN), КЕЛЬНЕРИ, ПОСЛУТАЧІ, ПОМИВАЧІ і ін.

• Заходьте до нашої Агентії, якщо хочете ви 30 років! •

Наша Агентія відома, що дає охочим добру й добре платну працю! Переконайтеся про це!

JOHN GELETY, власник

REAL ESTATE

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ,

як „речі і спліт левел“ на великих лотах в гористих око-лицях: тільки 12 миль від Ньюарку і 22 миль від Нью Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountaintop, New Jersey

Tel. WEstfield 2-5800

MISCELLANEOUS

РІЗДВІЯНІ ДАРУНКИ!

УКРАЇНСЬКІ ЗОЛОТІ ХРЕСТИКИ з пробою та трьох кольоровою емаллю. 14-кар. \$10, 18-кар. \$12.

Золоті ланцюжки 10-кар. золота, довжиною 18 ін-чів \$3.50, 24 інчів, які легко знімати через голову \$4.50.

Срібні ланцюжки масивні, сильні для під-літків та мужчин довжиною від 20 до 24 інчів \$3.

Висиласмо поштою до ЗДА та Канади по одержанні вартості, або можна сплатувати частинами.

У ЗДА післяплатою С.О.Д. На випадок недово-лення повертаємо гроші. Зверітайте до виписку.

F. LYTWYNNENKO, 18 Bloomingdale St., Rochester 21, N. Y.

EVERgreen 3-4450

Maple Coal & Coke Co.

Anthracite FUEL OIL Bituminous

OIL BURNERS — Sales and Service

72-74 BOX STREET BROOKLYN 22, N. Y.

Deliveries to MANHATTAN • BRONX • QUEENS

Власник Т. КУДІАН

PRACTICAL

Furniture Co.

92 FIFTH AVE. (bet. 14 & 15 Sts.) NEW YORK 11, N.Y.

(перехресні приміщення при 120 University Place)

• Великий вибір модерних і давніх фасонів меблів. •

Добра якість — Опалити, Італія, Вітаміни, — окремі штуки

ліжка — матраци — лампи і інше.

Низькі ціни. — Довільні сплати. — Чесна обслуга.

Говоримо по-українськи і по-німецьки.

Зайдіть і переконайтеся, що в нас є дешево.

Телеф. ALgonquin 5-6248

ВИСИЛАСМО

ПАЧКИ

ДО ВСІХ

КРАЇН ЄВРОПИ

І СВІТУ

Мито й усі інші оплати платити надається у нас. Відборен-ня не платити нічого при відборі Вашої посилки.

Висиласмо нову й уживану одягу та взуття, мануфактурні товари, шкiру й товари першої потреби. Ваш одній посилки не може бути більша як 22 фунти разом з opakовкою.

• ВИСИЛАСМО ТАКОЖ ЛІКИ. •

ДОБРА ОБСЛУГА. СКОРА І ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА.

По додатковій інформації й ціниці пишуть або телефонуйте до нас: